

STN	Povrchy pre športové areály Skúšobné metódy na stanovenie vertikálnej rýchlosti infiltrácie vody a horizontálneho prietoku vody	STN EN 12616 73 5930
------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------

Surfaces for sports areas - Test methods for the determination of vertical water infiltration and horizontal water flow rates

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 05/23

Obsahuje: EN 12616:2023

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 12616 (73 5930) z januára 2014

136676

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 12616

January 2023

ICS 97.220.10

Supersedes EN 12616:2013

English Version

**Surfaces for sports areas - Test methods for the
determination of vertical water infiltration and horizontal
water flow rates**

Sols sportifs - Méthodes d'essai pour la détermination
de la vitesse d'infiltration verticale de l'eau et du débit
d'eau horizontal

Sportböden - Prüfverfahren zur Bestimmung der
vertikalen Wasserinfiltrationsrate und der
horizontalen Wasserdurchflussrate

This European Standard was approved by CEN on 16 October 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 12616:2023 (E)

Contents	Page
European foreword	3
1 Scope.....	4
2 Normative references.....	4
3 Terms and definitions	4
4 Part 1 – Determination of vertical water infiltration rate	4
4.1 Method A – laboratory determination of synthetic turf, textile and synthetic sports surfaces.....	4
4.2 Method B – on-site determination on synthetic textile, synthetic turf, and bound mineral sports surfaces	7
4.3 Method C – on-site determination on Natural turf.....	10
4.4 Method D – on-site determination unbound mineral surfaces	11
5 Part 2 – Determination in the laboratory of horizontal water flow rate	13
5.1 Principle	13
5.2 Apparatus	13
5.3 Test specimens	15
5.4 Conditioning	15
5.5 Procedure	15
5.6 Calculation and expression of results	16
5.7 Test report.....	17
Annex A (Informative) Sample preparation for the determination in the laboratory of horizontal water flow rate.....	18
Bibliography	19

European foreword

This document (EN 12616:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 217 “Surfaces for sports areas”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12616:2013.

In comparison with the previous edition, the following technical modifications have been made: a temperature correction factor has been reinstated (from the 2003 edition) and a laboratory test method for measuring the horizontal water flow rate has been added.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

EN 12616:2023 (E)**1 Scope**

This document has two parts.

Part 1 specifies four methods for the determination of the vertical water infiltration rate of different types of sports surfacing.

Method A is suitable for measuring the vertical water infiltration rate of synthetic, textile and synthetic turf sports surfaces in the laboratory.

Method B is suitable for on-site measurements of the Vertical Water Infiltration Rate of synthetic, textile, synthetic turf and bound mineral sports surfaces.

Method C is suitable for on-site measurements of the vertical water infiltration rate of natural turf sports surfaces.

Method D is suitable for measuring the for on-site measurements of the vertical water infiltration rate of unbound mineral sports surfaces.

NOTE For filled synthetic turf and unbound mineral surfaces, laboratory tests are considered to give a more precise indication of how a surface will perform.

Part 2 specifies a method for determining the horizontal water flow rate of synthetic, textile and synthetic turf surfaces in the laboratory.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 12958-1:2020, *Geotextiles and geotextile-related products - Determination of water flow capacity in their plane - Part 1: Index test (ISO 12958-1:2020)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN